

المدا

من زمن التوهج



رئيس مجلس الإدارة رئيس التحرير

عزيرع

العدد (4290) السنة السادسة عشرة -
الخميس (11) تشرين الأول 2018
WWW. almadasupplements.com

5-4

الرواية فن مؤثر لأنه يختلي
بالمتلقي حتى في سريره
نومه



إسماعيل فهد إسماعيل

2018 - 1940



إسماعيل فهد إسماعيل:

الرواية فن مؤثر لأنه يختلي بالمتلقي حتى في سرير نومه

حاوره/ حسن الفرطوسي



في الطريق إلى مكتبه، وسط مدينة الكويت، داهمتني حالة من عدم الرضا من فكرة أن يكون موضوع "الجوائز الأدبية" مدخلا للحوار مع قامة روائية كبيرة ومنجز أدبي تخطى الأربعين كتابا. ليس استهانة بجائزة سلطان العويس التي حاز عليها مؤخرا، إنما هناك قناة منطوية.

في الطريق إلى مكتبه، وسط مدينة الكويت، داهمتني حالة من عدم الرضا من فكرة أن يكون موضوع "الجوائز الأدبية" مدخلا للحوار مع قامة روائية كبيرة ومنجز أدبي تخطى الأربعين كتابا. ليس استهانة بجائزة سلطان العويس التي حاز عليها مؤخرا، إنما هناك قناة منطوية بضرورة بدء الحديث عن رؤاه الأدبية وأفكاره الإبداعية وآخر ما ابتكرته ذهنبته العالية في آليات كتابة الرواية.. الرواية التي يصفها بأنها "الفن الأول الذي يختلي بالمتلقي دون وسيط شفاهي، ويدخل معه في سرير نومه"...

لكن أحكام الضرورة تفرض نفسها أحيانا، وللحدث الثقافي أولوياته الإعلامية، هكذا افتتحت "المدى" حديثها مع الروائي الكويتي إسماعيل فهد إسماعيل.

• نبداً من مناسبة حصولك على جائزة سلطان العويس مؤخراً، كيف تراها؟
- أسعدتني ذلك بالتأكيد، كونها جائزة عراقية، عمرها ٢٨ سنة تقريبا، وذات شمول على مستوى العالم العربي، ولها خصوصيات تفرّد بها، من بينها الاستقلالية وعدم ارتباطها بأية جهة رسمية، مؤسسها شاعر وقد سميت باسمه، وحتى قيمة الجائزة (١٢٠ ألف دولار) مبلغ لا يستهان به، ومن ملامح استقلاليتها وحياديتها أن مجلس أمناء الجائزة يتغير مع كل دورة، أي كل سنتين.. كما أن الاختيار لا يتم على عمل روائي محدد، وإنما تمنح لشخص الروائي عن مجمل أعماله، ويمكنني وصفها بنموذج العربية "خصوصا وأن عدد المرشحين كان أكثر من ١٥٠٠ مرشح.. وتجدر الإشارة إلى أنني رشحت لنيل جائزة سلطان العويس من قبل المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب منذ العام ١٩٩٤ وكان اسمي يرخّل مع كل دورة منذ ذلك الحين حتى حصلت عليها في دورتها الأخيرة عام ٢٠١٥ وهو شيء أشرف به كوني أراها من أنزه الجوائز فهي على الرغم من أنها جائزة خليجية لكنها غالبا ما تمنح لكاتب من بلدان عربية غير خليجية، ولم يحصلها من الخليج سوى الشاعر البحريني قاسم حداد، كما حصل عليها القاص العراقي محمد خضير في العام ٢٠٠٤.

• كيف ترى تأثير ظاهرة الجوائز الأدبية على المنجز الثقافي العربي؟
- هي ظاهرة صحية، وأعتبرها حافزا جيدا خصوصا جانبها المالي، لأن غالبية الكتاب "مفلسين" عادة، وهذا النوع من الدعم يساعدهم على المواصلة. الحافز الآخر قد تمثله بعض الجوائز الأخرى مثل "بوكر" وغيرها ممن تسهم في تحقيق بعض الانتشار للكاتب من خلال الاهتمام بالأعمال الفائزة من حيث تأمين

ترجمتها وتوزيعها على نطاق أوسع. كما أن تعدد الجوائز يسهم في خلق نوع من المنافسة التي قد تثرى ميدان الإبداع الأدبي.. فضلا عما يحققه تعدد الجوائز في تواصل الكتاب العرب مع بعضهم والإطلاع على تجارب بعضهم البعض، خصوصا تلك التي تخطى الإطار المحلي، ففي معظم البلدان العربية ثمة جوائز محلية وأخرى عابرة للحدود، في الكويت مثلا هناك جوائز المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب خاصة بالكويتيين، بينما جوائز مؤسسة التقدم العلمي وجائزة البابطين وجائزة سعد الصباح تشمل المحلي والعربي في ذات الوقت، والحال ذاته متشابه في بقية الدول العربية.. لكن، وهذه الدلائل "مدعاة للأسف، قد تتدخل أحيانا العلاقات الشخصية والتوصيات في كشف أسماء اللجان مما يترتب عليه صعود أسماء معينة وحرمان أسماء أخرى أكثر جدارة، وهذا بدوره يقود إلى الترويج إلى أدب دون المستوى.

• ما دمننا في محور حصاد الجوائز، ما الذي علق في ذاكرة إسماعيل فهد إسماعيل عنها؟
- إذا تحدثنا عن الكويت أو الخليج عموما، فظاهرة الجوائز الأدبية ليست قديمة، في سنوات السبعينات لم تكن هناك جوائز بالمعنى المتعارف عليه، لكن هناك مباريات تقوم بها بعض المؤسسات لدعم الإبداع، وأذكر في بداية تأسيس المجلس الوطني أواسط السبعينات، فاجأني مديره المالي آنذاك الدكتور سليمان العسكري بقرار المجلس بشراء مئة نسخة من كل كتاب من أعمال الخمسة حينها، وسلمني مبلغا كبيرا لم أكن أتوقعه، ومن شدة فرحي سافرت خارج الكويت لإتفاهه كاملا.. ثم جاءت جائزة الدولة التشجيعية التي تأسست عام ١٩٨٩ وكانت من نصيبي عن القصة ومن نصيب سليمان الياسين الشورة الفرنسية لجا فولتير إلى الرواية وهو

شاعر وفيلسوف، وكذلك فريدريك نيتشة، وجان بول سارتر، صاحب الفلسفة الوجودية، كتب ثلاثية "دروب الحرية".. هؤلاء لجأوا إلى الرواية لأنهم طمعوا في كسب مساحة أوسع لإيصال فلسفتهم، فيوسع الرواية أن تسيطر الفلسفة وتقدمها إلى جمهور قد لا يكون محبا للفلسفة، لكنه يتلقاها على أنها رواية.

• يبدو أن الأيديولوجيا دخلت من البوابة ذاتها التي دخلت منها الفلسفة؟

- الحكمة التي تتمتع بها الفلسفة تجعل توظيفها في العمل الروائي سلسا وناعما، أما الأيديولوجيا فلا تستطيع إلا أن تكون مقحمة، وسيكتشفها القارئ، لا ينبغي الاستهانة بقدرات القارئ، فهو أدنى من الكاتب دائما، دعه يستنتج، لأنك إذا أردت أن تلقته بأيديولوجيا معينة سيكتشفك بسهولة ويفر منك حينها.. هناك فرق بين أن تكون أيديولوجيا وبين أن تكون مبدعا يثير تساؤلات كبيرة.. حتى لو أردت أن تقول شيئا أيديولوجيا، عليك أن تسريه من خلال حركة الشخص في ملامسة شفيفة كما السحابة حين تلامس الأرض.

• ما هو تقييمك لقدرة الرواية العربية على محاكاة الواقع العربي؟

- الرواية في عالمنا العربي جاءت متأخرة، وهناك فارق زمني، ربما قرنين بين "دون كيخوته" ورواية "زينب" لمحمد حسنين هيكل، هذا لو افترضنا أنها أول رواية عربية ذات طابع فني متكامل، صحيح أن هناك روايات طبعت قبل صدور زينب، لكنها لم تكن تمتلك عناصر الرواية بشكلها المعاصر، كوحدة الزمان والمكان والحدث الدرامي وغيرها، إنما كانت تنتمي إلى الأسلوب الحكواتي القديم، ولو تفحصنا كتب الجاحظ مثلا، نجد فيها الحس الصباح التي عرفتنا على الشاعرة سعدية مفرح وعلى القاصصة ابتسام تريسي وعلى الروائي خالد خليفة الذي كان ضمن القائمة القصيرة لجائزة "بوكر" في إحدى دوراتها.

• هناك توجه كبير نحو الرواية، كيف تفسر ذلك؟
- بداية أود أن أشير إلى أن الرواية هي أول نوع أدبي يختلي بالمتلقي حتى في سرير نومه، أي أن علاقة الكاتب مع المتلقي مباشرة، دون الحاجة إلى وسيط شفاهي.. كل الأجناس الفنية الأخرى تكتب بصيغة يمكنها أن تكون شفاهية، المسرح مثلا يكتب ليأتي طرفا أيضا وهو الممثل ليقدّمه إلى المتلقي، أو الشعر أيضا ليقرأ بصوت مسموع، ولهذا لا نجد الرواية في المجتمع البدوي، وإن وجدت فتكون على شكل ملاحم يحفظها الحكواتي عن ظهر قلب، حتى لو كانت الملحمة مكتوبة أصلا، لكنها تكتب بموسيقى وسجع يساعدان على الحفظ لضمأن استمرار نقلها في مجتمعات غالبيتها لا تقرأ ولا تكتب، فلا بد أن يكون النقل شفاهيا.. أما الرواية بكونها المعاصرة فهي ابنة المدينة، إبنة المجتمع البرجوازي، وهي انعكاس لهذا المجتمع المستقر وما يعتمل فيه من حركة.. فالتوجه نحو الرواية هو نتاج انتشار التعليم وارتفاع نسبة المتعلمين.

• أيعني ذلك أننا نغادر الشعر باتجاه الرواية؟

- لا أبدا، إنما الشعر نفسه غادر أوداته الشفاهية ليلتحق بالسرد المقروء في تجربة التحول من الشعر العمودي إلى شعر التفعيلة، التي خاضها بدر شاكر السياب ونخبة رواد الشعر الصر.. وما كان ليكتب لتلك التجربة النجاح لو أنها جاءت في زمن قبل انتشار التعليم أواسط القرن الماضي.. لكن هناك لجوءا إلى الرواية لخدمة أجناس أدبية وفكرية أخرى، ففي أيام الشورة الفرنسية لجا فولتير إلى الرواية وهو



في روايتك الأخيرة "الظهور الثاني لابن لعبون" هل اعتمدت التاريخ الرسمي، أم استغدت من مصادر تاريخية خاصة؟

- في رواية "الظهور الثاني لابن لعبون" أردت أن أستكشف جذور الإرهاب الذي تمارسه تيارات الإسلام السياسي اليوم، وقد اعتمدت مصادر تاريخية غير رسمية، خصوصا وأن عملت سابقا في كتابة سيناريو سينمائي عن المستشفى الأمريكي الذي أنشئ في بداية القرن العشرين، وكذلك حين كتبت سيناريو مسلسل محسن الهزاني، أمير الشعراء آنذاك، وخلال عملية البحث لتنفيذ السيناريو اكتشفت الكثير من تفاصيل تلك المرحلة التي تحدث عنها الرواية، من بينها حرب القصر الأحمر وهجوم الحركة الوهابية على الكويت، وقد اعتمدت على مصادر تاريخية موثوقة، من بينها ما كتبه يوسف بن عيسى القناعي، مؤسس مدرسة المباركية، أول مدرسة نظامية في الكويت، المتوفى سنة ١٩٧٢، والذي جعلته أحد شخصيات الرواية.. كما اعتمدت على عبد العزيز الرشيد الذي كتب تاريخ الكويت، وقد ذكر حادثة إباحة دم الشاعر صكر الشبيب ويوسف بن عيسى القناعي وكاتب الواقعة نفسه، عبد العزيز الرشيد.. وهكذا كنت حريصا على توخي الدقة في توظيف التاريخ في أحداث رواية "الظهور الثاني لابن لعبون".. حتى أسماء أشخاص الرواية في أغلبها أسماء حقيقية، من بينها اسم شخصية شكسبير، الحاكم البريطاني، ومن قبيل المغارقة اني عثرت



من بين مدخرات العائلة على وثيقة سفر بريطانية تعود إلى جدي إسماعيل الفهد مهورة بختم شكسبير وتوقيع، استخرجها حين قرر السفر إلى العراق الذي كان تحت الحكم العثماني.

• كيف كانت أصداء الرواية كويتيا، على اعتبارها تحاكي حقيقته من تاريخ الكويت؟
- أكثر ما فاجأني بهذه الرواية هو أن طبعتها الأولى نفذت خلال شهر واحد، وهذه أول مرة تحدث بحياتي، ونحن الآن بصداد الطليعة الثانية، ما جعلني أعود إليها مجدد وحذفت أكثر من ثلثها، أي ستكون بحدود ٤٠٠ صفحة بعد أن كانت الطبعة الأولى ٦٣٠ صفحة.

• هل هناك عمل قادم؟
- انتهيت من كتابة رواية جديدة بعنوان فرعي "ما لم يرد ذكره في سيرة حياة أم قاسم" وعنوانها الرئيسي "سبيليات" وهو اسم القرية التي ولدت بها في قضاء أبي الخصيب في البصرة وستصدر في نهاية هذا العام. والرواية تحكي قصة العجوز أم قاسم التي شهدت الحرب العراقية الإيرانية.. فهي تحية لتلك القرية وتحية للمرأة.

• خلال السنوات الأخيرة عاد اسم إسماعيل فهد إسماعيل إلى شارع الثقافة العراقي بعد قطفة طويلة دامت لأكثر من عقدين، ما سبب تلك القطفة؟
- هذه القطفة كان سببها النظام السابق، فعند اندلاع الحرب العراقية الإيرانية كان لدي موقف غير معلن، لكنهم طالبوني بموقف، وأذكر أن



السفير العراقي آنذاك جليل العليّة دعاني على عشاء في بيته من خلال صديق مشترك وهو المخرج فيصل الياسري، وكانت جلسة لطيفة وودية، وبدأ السفير يتحدث عن حق العراق عليّ على اعتبار أن أمي عراقية وإنني عشت في العراق لربع قرن، وتساءل عن سبب عدم مبادرتي في الكتابة عن الحرب، فقلت ما مفاده بأنني أحب العراق ولهذا السبب أفضل عدم الكتابة، لأنني لو كتبت سأدين العراق على ارتكاب حماقة الحرب، من الخطأ أن تصارب بلداً وشعبه في حالة ثورة، لأنك ستخسر حتماً.. دخول العراق في تلك الحرب ساعد على إدامة زخم الثورة الإيرانية وليس العكس، الرجل تفهم موقفني واتفقنا بأن يبقى هذا الحديث طي الكتمان.. كنت قبل هذا اللقاء ممنوعاً من دخول العراق واستمر المنع لغاية ١٩٨٩، في ذلك العام جاءني مخرج سينمائي اسمه الدكتور حسن الجنابي، وطلب روايتي "مستنقعات ضوئية" وقال أنه ينوي تحويلها إلى فيلم لصالح دائرة السينما والمسرح العراقية، وعرفت لاحقا من خلال أصدقاء عراقيين إنه من أوائل البعثيين في العراق، ولكنه شخص مسالم ولم يؤذ أحداً طوال فترة وجوده في أوروبا، إذ كان يدرس الإخراج السينمائي في ألمانيا، وأبلغوني بأنه ليس من السوء أن أتعامل معه، فقبلت طلبه.. بعد بضعة أشهر عاد لزيارتي حاملا السيناريو ومعه شيك مصري موقع وطلب مني أن أضع رقم المبلغ الذي يرضيني، فقبلت الشيك وكتبت على ظهره "تبرع لأبناء الشهداء" ووقعته.. بعد فترة وجه لي دعوة لزيارة بغداد وحين عرف إني ممنوع من الزيارة قام برفع اسمي من قائمة المنع، كما سمح لي بإدراج اسم شخص برفقتي فأخترت الصديق الإعلامي وليد أبو بكر، كان يعمل في جريدة الوطن، فذهبنا إلى بغداد واستقبلنا الجنابي من داخل طائرة الخطوط الجوية العراقية بترحيب كبير.. خلال الزيارة دعانا وزير الإعلام، لطيف نصيف جاسم على عشاء في أحد المطاعم العائمة على بجلة، وخلال الجلسة طلب الوزير مني مرافقتي إلى خارج المطعم وتوجه لي نحو سيارته وفتح صندوقها وأخرج حقيبة مليئة بالدينارين، قال هذا مبلغ ربع مليون دينار، هدية من السيد الرئيس كـمصرف جيب "فضحتك على فكرة أن يكون مصروف الجيب ربع مليون دينار في وقت كان فيه الدينار يساوي ثلاثة دولارات تقريبا، فشكرته واعتذرت عن تسلّم المبلغ وقلت له "اعتبرها وصلت" فتقبل اعتذاري بعد إلحاح شديد.. ومنذ ذلك الحين انقطعتم عن العراق حتى زوال النظام.

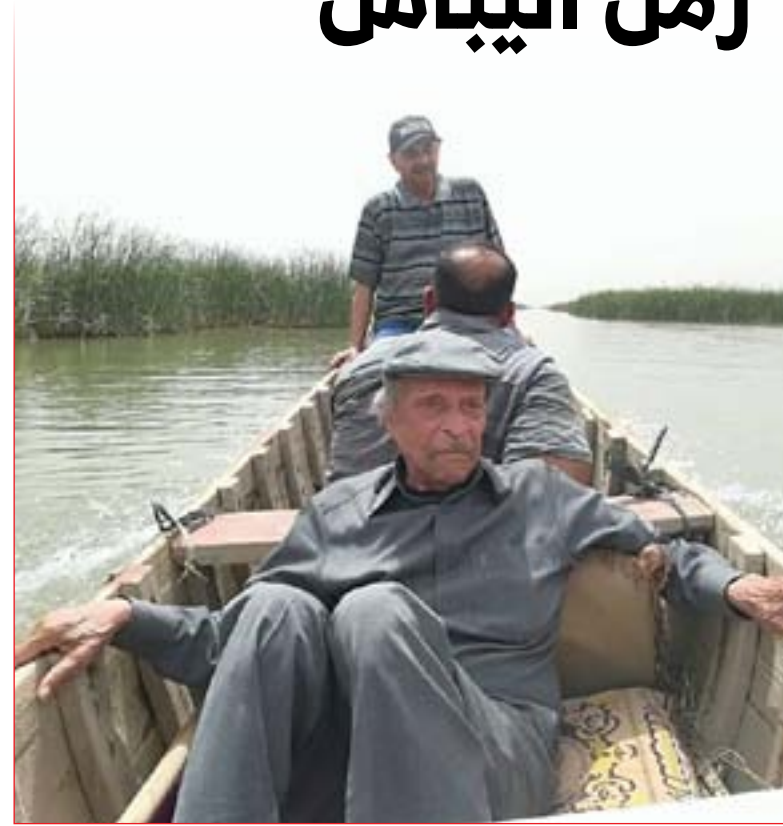
• كيف نقرأ المشهد الثقافي العراقي الحالي؟
- في العراق حاليا هيمنة دينية كبيرة، لها قدرة عالية على تحريك السواد الأعظم من الناس، وبذلك يكون دور المثقف في غاية التعقيد، لكن من الواضح أن يتحرك، أن يتكاتف، أن يعمل على إلغاء الفوارق الطائفية والعرقية، والسعي لبناء ثقافي متماسك، وأرى أن هناك حراكا ثقافيا قويا لا يمكن إغفاله، كما هو الحال في شارع المتنبي ببغداد وانبثاق شارع الفراهيدي في البصرة وأعتقد أن تجربة الشوارع الثقافية ستجد طريقها إلى جميع المدن العراقية.. من هنا يبدأ الفعل الثقافي، قد يبدأ أحرار نوعي، لكنه مع مرور الزمن سيتحول إلى كني، فكل التجارب العالمية هي تراكم نوعي يتحول إلى المثقف العراقي وموقفه، على الرغم من كم الخراب الذي نراه.

سبق لهذه المادة أن نشرت في صحيفة المدى

«بو فهد شلونك؟»

أدريك تسمعي في وقت لا أنصت فيه إلى صوتك. أدريك تفهمني وأنا أبحث عن فهم لمعنى رحيلك على هذا النحو، وأنا الذي ما زلت أحتفظ بقصاصة ورق كنت قد شاهدتها على سطح مكتبك في الصالحية قبل سنوات سبع. قصاصة لا تحمل إلا تاريخ الثامن عشر من أكتوبر ٢٠٤١. ما هذه بوفهد؟!». رفعت حاجبيك تضحك: «حملت البارحة أنني أموت في هذا التاريخ». ولشدة ما أصدقك، أمنتُ بحلمك مطمئناً. أهكذا يخونك قلبك الذي ما خان أحدًا قط؟ ألم نحتفل قبل خمس سنوات بإطفائك السيارة الأخيرة كيلا يتهك هذا القلب المنهك أكثر؟

سعود السنوسي



ما زالت، مثل طفل هارب من مدرسة كتيبة. لم أجدك لحظتها، ولكن نظارتك الطبية كانت على سطح مكتبك. سألت العاملة سببياً عنك فأخبرتني أنك ذهبت لتأخذ شيئاً سيقته في سيارتك، وعند مدخل البناية العتيقة، مقال مقبرة الصالحية، رفعتُ حاجبيك دهشة من دون أن تفوه بكلمة إزاء وجودي المفاجئ في وقتي المشغول إلا عنك. ابتسمت أقول لك: «جئت من المطار، المك حتى يصير للجائزة معنى». أربكتني حينما ابتعدت بصدرك عني تجلج في وجهي وتسد ساعديك: «وقفت شعر جسمي يا سعود، ثم باعدت بين ذراعيك تعانقتني.

كنت تضحك قبل يومين فقط: «بوفهد صوتك متغيراً». تجيبني مهوئاً: «شوية برد». أنكرك: «بوفهد لا تنسى التطعيم». كان أو أنه وأنت الذي تكره نزلات البرد، تتلافاهما بالتطعيم السنوي في مستشفى هادي. ضحكت كثيراً: «موعد التطعيم بعد يومين والبرد أصابني اليوم». لم تكن نزلة برد، ولم تكن أنت. أفضيت لإقبال العيمين قبل يومين وهي تسألك عن مزاجك، يوم لمحت طيف حزن يبدو نشازاً في ملامحك الباسمة: «ما في شي يونس.. لا ملحيا ولا إقليميا ولا عالميا». وقيل ذلك حين تخلفت عن زيارتك لما يقارب الشهر، أرسلت لي رسالة تحمل صورة لطائري يوم خشيين، وأسفل الصورة كتبت: «ياانتظارك». تدريني أحب طائر اليوم، وأدريك تحب الأفيال، وقد عقدنا ما يشبه اتفاقاً ضمنياً أن أهديك فيلا وتهديني يومة بعد عودتنا من أسفارنا. أفضيت لي يومها في غمرة ما يشبه حزناً لا يشبهك: «لن أكتب».

ألهذا سارعت بالرحيل؟ ماذا عن قرارك؟ ماذا عن أجبالك بوفهد؟ وماذا عن طيور اليوم في مكتبي والأفيال في مكتبك وبيتك؟ ماذا عني أنا؟ أنا المريض بالفقد، أنا القلق حتى ساعة أكون في حضرتك أبعد سعادة للحظة لقلق أكثر في يوم الرحيل. وما أنا اليوم في ساعة رحيلك أبعد حزناً

في وداع شجرتي الظليلة في زمن اليباس

في البيت. أوس مكبس الوقود بنعل الحماّم كما لو أنني أمشّم رأس الموت. بين أكيد وأمنية كاذبة كنت في ممر بيتك أتحرى كتدبير خبر لي فسحة أمل. لم ينطق اينك فهد بكلمة، ولكن قبضته المطبقة على كفي قالت كل شيء حين قادني إلى مقعد في غرفة نومك أمام فراشك. التفت في الممر إلى لوحك الأثيرة، لوحة البحريني عبدالله يوسف «خطوة في الحلم»، ولكن خطوتي العابرة عتية غرفتك لم تكن خطوة في حلم أبداً. أي حزن نبيل راق رحيلك يا أنت؟ أي صمت داهم بيتك؟ الناس ولوحات الجدار والشجيرات في أوصها الحزينة، والطيور في أفضاه مفتوحة الأبواب. كنت بين أحبتك، أبنائك ورفيق دريك أبي مازن. كنت أتوق لعناقٍ أخير ولكنك كنت مستلق على يمينك في وضع جنيني كما لو كنت تعانق نفسك التي غصت بمحبيك. أطلعت قبضتي على كتفك على سبيل عنقاقٍ متاح. وأطلت قبلي على رأسك تحت لحاف جينت أن أرفعه. وكنت أنصت داخل رأسي، في صمت الحاضرين، إلى أغنية لحنها كوكب حمزة، وصغت أنت كلماتها:

يا صاحبي خلّني / يا صاحبي خلّنا / أدريك شايل تعب / وأدريك حاير بنا / والفرح، أم والفرح / والحزن يومه بسنة / يا صاحبي خلّني / يا صاحبي.. خلّنا.

خدشّت همدوء أدري، سامحني، لحظة بكيتُ حينما استيقظت على خبر رحيلك، أمسكت بهاتفني على السرير أهاث بكرك أسامة: «أبي أشوفه» ولم أسأله عن صحة الخبر. للم أسامة شجرة ظليلة حانية تمنح ولا تطلب إلا أن تكون ساكين.

فكن سالماً في قلوبنا.. كن أبدياً في قلب سعود..

عن جريدة القيس الكويتية

تغريبة الفهد: (في رثاء اسماعيل)

محمد خضير

وما الذي سيُشاع؛ وما هو أفضل وأبقى وأكثر دلالة على وجود دأ ثمانين عاماً من الحركة والسكون؟ ربا، أذهب كل هذا شدي، كما ذهبت آثار الأولين، وتوهبت سراً وعلائية؟ لا أقوى على رسم بهاء الوجود الإنساني والمباهاة بمسك الكتاب والفنانين، قد تسكن طويئنا صورة شخص اسمه طارش أو فرهود أو زهرة، لفظته أسواج الهجرة والغربة على قارعة الطريق. وهذا البهاء الخافت انطبع على نفسي عندما قرأت في كتاب لسير الخطاطين عن حادثة وفاة خطاط بغدادي شهير، استخدمه البلاط الملكي لكتابة إرادته، ثم لفظ آخر حياته في زاوية مسجد قديم بأحد الأزقة؛ فلما مات الخطاط جمعت أقالمه ومحابرُه ورقاعه وبيعت بمنّ بخس في مزاد صغير بمكان وفاته.

لا ينطبق هذا الانطباع على آثار اسماعيل فهد إسماعيل الثمينة والشهيرة، لكنه قد ينطبق من زاوية ما على غربة اسماعيل الحياتية والاجتماعية؛ هذه الغربة المتسعة التي بدأت بخروج إسماعيل من العراق الى الكويت في أواخر الأعوام الستينية الماضية. سرورا بغربته «الفلسطينية»، ثم حنينه الراجح الذي عكسه في رواياته لموقع ولانته في قرية «السبيليات» بالبصرة. وإزاء هذا التوزع الهوياتي الذي أنتج غزارة في الروايات، ومواقف إنسانية صادقة قل مثيلها بين الروائيين العرب، كنت حائراً في تفسير الرؤى التي تراودني عنه في منامي. ففي مرة حملت أنني كنت محتجراً في قطر غريب مع مجموعة من المهاجرين غير الشرعيين، وأن الشخص الذي يحقق في هوياتنا هو اسماعيل المتكرر في زي مرط غريب. ولم أملك من تعبير لهذه الرؤيا المحرقة إلا نسبتها الى الروح المشتركة بين صديقين، أحدهما مقيد ومقيم، والآخر حر ومرتحل؛ وأنهما يودان حقاً في تثبيت المكان ورسم حدوده الجغرافية، فمن ينجح فعلاً في تحويل الرؤيا الى حقيقة ابداعية قبل الآخر؟

نعم. لقد نجح القسم المنحول عن مكانه وهو يته المكتسبة في أن يغدو رواثياً عظيماً، مخلصاً لوطنه الجديد، فيما لم يستطع الأخر المقيم إلا سرودة الأضلاع عسى تعوضه بطلاقتها عن قيود الجسد واللسان. وكنت أخشى أن يحذ الحنين من تغريبة «الفهد» وسرعه في قطع قوس الرمال الممتد، وأن يتعثر بيدن العمل المضمي الذي جمعه، هنا في مكان النشأة وهناك في بلد الإقامة الثانية. وكلنا مقيم وكلنا مرتحل، بصورة من الصور، أو حالة من الحالات.

لكنني أعترف اليوم بطبيعة اسماعيل الحساسة، المجدولة على حب الانسانية المعذبة وشمولها حالات عربية متفرقة يستطيع الانغمار في أتونها وامتصاص تأثيرها المدمر على طبيعته. فهو في مقبل حياته احتمل عذاب الخروج الدراماتيكي من العراق وأفرغه في رباعية رواثية رائدة لأسلوب تيار الوعي؛ ثم شارك التغريبة الفلسطينية بثلاثية «النيل» إضافة الى الثلاثية اللبنانية؛ وليس سهلاً عليه أن يغض الطرف عن زمن الغزو والاحتياح فخصه بسباعية «إحداثيات زمن العزلة» تتأمل المتغيرات من زاوية أسبوعية بعيدة لجأ إليها. وخلال هذا الاتساع الروائي كانت الغربة تحفر لها نفقاً في الروح المرهونة لأحلام النشأة في «السبيليات» موطن النشأة الأولى؛ فقد يكمن وراء ظهره ظل لشخصية مغمورة تضاف الى شخصيات «بدون» هوية تطلب إظهارها للنور. وفوق هذا قد تكون بقية من رفقة ونكريات تطلب استغناها من ظلمة الوعي وأعماقه البعيدة.

أي غنى، وإية خطوة بعيدة، ولمسة حانية أنتها هذه الروح الخفيفة المتبعدة يوماً عن ركود المدن والنشاط الهوياتي وانحمار الآمال:

لترقد هذه الروح مطمئنة راضية:

الكلمة التي ألقاها

القص الكبير محمد خضير في حفل تأبين الراحل اسماعيل فهد اسماعيل



على الرغم من أن خبر رحيل إسماعيل فهد إسماعيل كان صادماً وصاعقاً، وهو يخلف في يومه الخامس كدمة في سويداء القلب، إلا أن للخبر تنمة وامتداد للحياة الباقية بعد الرحيل. فالأدباء الذين يجتمعون عمداً أو اختياراً يتصافون ولا ينقطعون؛ حياة تخلف حياة، وروحاً تسند روحاً، وعموداً من الكلمات يتصاعد من الأجداد الممتدة حتى أفق النهاية. انتم اليوم هنا أيضاً لتوقيع معاهدة الوفاء للرحلين، أولئك الذين لا أول لهم ولا آخر. وبين حين وحين حكاية رحيل، ووداع حزين.

بعد وفاة محمود عبد الوهاب، جمعت آثاره وأهديت الى جامعة البصرة. احتفظت الجامعة بالكتب وأمات الأثنياء الشخصية الى نويه؛ وهؤلاء استخلصوا من الأثنياء أخلصها والصفها بنفسه - أوراها ثبوتية وصورا عائلية - ووزعوا ما تبقى منها على أصدقاء الراحل الذي انقطع أمه من العائلة والحياة. يملك بعضنا قسماً من آثار الراحل - عصاه وبقعته وساعته ونظارته وأقالمه - ويملك آخرون قصاصات من أوراقه وتذرياته المدونة عن دراسته ورحلاته، إضافة الى رسائله مع أبناء مدينته وجلاس مقاهه وأقراص مسجلة للقاءاته الصحفية والتلفازية.

بعد محمود عبد الوهاب وآخرين توّعتهم الغبراء، سيخلف اسماعيل فهد اسماعيل من الأثنياء أمثنها وأرضها، ولا أعلم كيف سنوزع هذه التركة على نويه ومؤسسات الثقافة التي خدمها الراحل أو خدمته بطبع رواياته وتصوير نصوصه التلفازية والمسرحية. ما الذي يتبقى من الإرث المتنازع بين الأيدي والخزانات؛ بماذا يخرج المتشاككون في حياة اسماعيل؟ الصور، التذكريات، الجلسات واللقاءات والمحاضرات؛ ما الذي سيُتمك

عراقيون

ملحق أسبوعي يصدر عن مؤسسة المدى للإعلام والثقافة والفنون

رئيس مجلس الإدارة رئيس التحرير

عزى لير

رئيس التحرير التنفيذي

علي حسين

سكرتير التحرير

رفعة عبد الرزاق



الإخراج الفني: خالد خضير

طبعت بمطابع مؤسسة



للإعلام والثقافة والفنون

WWW. almadasupplements.com



"السبيليات" سيرة امرأة تحلم بزواج غائب في الحرب

علي حسن الفواز

تبدو رواية "السبيليات"، للكاتب الكويتي إسماعيل فهد إسماعيل، كأنها "سيرة أديسوسية" تحمل معها قسوة المحو، وشفرات المكان المستعاد، إذ يتبدى إيهام التخيل بوصفه مفارقة، وعند هذه العتبة الموحشة يحاول المؤلف أن يتقصى مستويات لعبته السردية، حيث انشطار الأمكنة مقابل وحدة الشخصية الساردة، وحيث رحلة البحث عن المفقود مقابل التدفق والحرية للذات الساردة وهي تعيش شغف الرحلة.

تكون محاولة في التلصص على عالم تكتشفه لأول مرة، وتذكر من خلاله أن للحرب وجوها أخرى، وأن الحرمان والفقد هما أكثر وجوها قسوة وبشاعة.

السارد العليم

تحمل الرواية طابع رواية المؤلف، والذي يضع حكاية أم قاسم، بوصفها حكاية تخص أمكنته الغائبة والحميمة، إذ تتجلى عبرها هواجس الافتتان بالحكي عبر أسطورة الشخصية الرئيسية، حتى تبدو وكأنها الصيغة التي يحفر من خلالها الروائي في الأحداث، وأن يضعنا أمام زمن مُستعاد تهرس فيه الموجودات عبر الحرب بالفقدان، وأن يجعل من الشخصيات الساندة مجالاً تعبيرياً لتوسيع إطار السرد، ولتبخير فعل الروي إزاء فكرة الغائب، وإزاء قيمة الحرب والتمثل السيميائي للغيب الذي تتبدى علاماته وشروخه على الكائن والمكان والزمن.

فالأولاد، وشخصية نائب الضابط صادق والملازم عبد الكريم والجندي مازن جزء من إدارة الأحداث، وأن دينامية وجودهم رهين بوجود الأم، إذ يخضع رسم تلك الأحداث عبر حركتها، وعبر عفوية سلوكها وهي تبحث في الأمكنة الموحشة، وتستعيد وجودها من خلال ما يتجلى من وجود الآخرين الذين تركوا بيوتهم بعد البيان الملزم، والذين تحولوا إلى ضحايا أيضاً بوصفهم يعيشون كذلك فكرة الغياب.

تعيش ذكرة حيواته دالاً على سحر الحياة التي غيبتها الحرب، إذ تتبدى التفاصيل وكأنها مؤنسنة، وأن أنساقها الحكاية أكثر تمثلاً لهذه الأنسنة بدءاً من "تسحير" روح زوجها الذي يأتيها كل ليلة بنبوءة، وليس انتهاء بحكاية الحمار (قدم خير) الذي يرافقها في رحلة عودتها الأوديسية.

التحديد في المكان الغائب لعبة سردية تقوم على فكرة الاستعادة، حيث يتحول إلى طاقة رمزية لتوسيع زخم السرد، وللكشف عما هو عميق في روح المكان، فالرحلة هي المحس السردية لتفجير الأحداث، ولأساطيرها، ولإيهام بأن الكائن هو ابن الأمكنة وهو ضحيتها أيضاً، وأن سيكولوجيا التعويض، كما يسميها الناقد محمد صابر عبيد، تحفز دينامية السرد على المزيد من اصطناع الأحداث الموازية.

تنطوي رحلة أم قاسم في المكان إلى رحلة إيهامية لاستدعاء الغائب، عبر تمثيلات الجندي جاسم الذي يشبه ابنها قاسم، وعبر مجاورة تفاصيل الأمكنة الأثرية، وعبر التحديق في حكاياتها، وبما يجعل لعبة السرد في الرواية وكأنها تجوهر حول التعويض، وبالقدر الذي يُشبع غرائزها إزاء الفقد الأيروسي/ المجاورة مع رفات الزوج، وإزاء الحاجة إلى المقدس/ الدخول إلى نهر ومقام السيد رجب، وإزاء العطب/ حيث مجاورة الماء/ الخصب ونخلة تمر البرحي، وحتى تفقد بيوت الجيران الفقراء والأغنياء لا تعدو أن

أنسنة تفاصيل المكان، فالبيوت التي أفرغتها الحرب، بعد أن أصدرت القيادة العراقية في بيان ملزم "مطلوب من الأهالي كافة إخلاء منازلهم خلال مدة أقصاها ثلاثة أيام".

تحضر بوصفها مادة السرد الفاعلة، حيث تحفل بحيوات صغيرة، لها سيميائيات وجودية وأيروسية عبر البحث عن الماء، وعبر حلم أم قاسم بزوجها واتصالها بالآخرين عبر نبوءاته الليلية، ولها "حيل سردية" تتبدى عبر أنسنة المكان والموجودات؛ الحمار قدم خير، والبيوت العامرة بالمؤونة، والمدافن المقدسة التي تبدو مقترحات لتجاوز الفقد، ولاستعادة الوجود.

المكان الغائب

تحيل عتبة العنوان إلى المكان الواقعي، لكنها تنطوي أيضاً على فضاء للتخيل، وعلى ما يحفل به من خصوصية غائبة، فالحكي عنه يستثير الإغراء، ويُفضي إلى الاستيهام، إذ تتحول البطلة إلى ساردة كاشفة داخلية للأحداث عبر الأمكنة، حيث تقوم بوظيفة التسلسل إلى سرائرها، تنتشلها من الغياب إلى الحضور، ومن التوحش إلى الأنسنة، فاختيار المكان/ السبيليات بوصفه مكاناً مقترحا من الروائي/ المؤلف يتعالى على واقعيته، إلى ما يشبه السرد الإروائي حيث كل الأشياء والتفاصيل تستدعي فكرة الخصب، وهي بنية راشحة، تعبر عن نفسها عبر التوصيف، وعبر الحوار، وبما يجعل "المكان الحلم" الذي

تستغرق البطلة، زمناً طويلاً، وهي تسكن شغف لحظة توهجها، ولذة إشباعها عبر طقوس بحثها عن رفات زوجها أبي قاسم، وعبر ما تصيره دالات المكان/ السبيليات، إذ تحملها معها -الرفات والنكري- وكأنها حافظ جنسوي ينطوي على الاستدعاء، وعلى ما يشبه سردنة الواقعي السحري.

تندرج عتبة الاستهلال في الرواية، الصادرة عن "نوبا بلس للتوزيع والنشر" سنة ٢٠١٦، في سياق التوصيف الواقعي للأحداث، ولعلاقة الكاتب الإيهامية مع حكايتها، وكأن سيرة أم قاسم، هي سيرة ترصدها عين الكاميرا، أو ما يدونها الصحفي في ريبورتاجه عام ١٩٨٨، عام نهاية الحرب العراقية الإيرانية، خلال زيارته للمنطقة مع وفد إعلامي عربي للاطلاع على الدمار الذي خلفته تلك الحرب.

سيرة أم قاسم هي السيرة الوجودية للحرب، إذ هي سيرة الفقد الإنساني، مثلما هي جوهر العلاقة الغائرة بالمكان المفقود، لكنها أيضاً تمثل نظرة المؤلف/ الكاتب لوحشية الحرب، وليومياتها الفاجعة. هذه النظرة لا تعني تغييباً للواقعي والمباشر، بل هي محاولة في إعادة تدوين التاريخ المضاد للمكان الحربي، إذ تحضر صورته الشاحبة أو ما تبقى منه.

ولعل التفصيل الاستنكاري في السياق الروائي يضعنا أمام توصيف بصري لتلك الصور ولأثرها، ولعلاقة هذا الأثر بهواجس الشخصية الرئيسية، حتى تبدو سردنة الاستعادة وكأنها استعادة كاملة للحياة عبر

عراقيون

